

Müşteriler için Hizmet olarak HPE Koşulları

22 Nisan 2024

Sürüm 3

Bu Müşteriler için hizmet olarak ("aaS") HPE Koşulları, burada daha ayrıntılı olarak açıklandığı gibi, HPE'nin Müşteriye kurum içi ve/veya bulut tabanlı hizmet olarak (doğrudan veya dolaylı olarak) sunduğu teklifleri yönetir.

1. Tanımlar

- Bağlı şirket:** Bir tarafı kontrol eden, onun tarafından kontrol edilen veya onunla ortak kontrol altında olan herhangi bir tüzel kişilik.
- Sözleşme:** Toplu şekilde ve geçerli olduğu ölçüde, aşağıdakiler sözleşmenin tamamını oluşturur (artan öncelik sırasına göre): bu Müşteriler için hizmet olarak Hewlett Packard Enterprise (HPE) Koşulları, Hizmet olarak HPE Ticari Koşulları (HPE'den satın alındığında), Çözüm Materyali, Müşteri siparişi/siparişleri (önceden basılmış şartlar hariç HPE tarafından kabul edildiği şekliyle), yasal fiyat teklifi/teklifleri ve Veri Gizliliği ve Güvenliği Sözleşmeleri.
- Gizli Bilgi:** Taraflar arasında açıklanan veya erişime sunulan (yazılı veya sözlü), ifşa anında gizli olduğu açıkça belirtilen veya doğası gereği makul olarak sır veya gizli olarak ele alınması gereken, kamuya açık olmayan her türlü bilgi. Ayrıca ölçüm araçları, faturalandırma ve ödenmesi gereken tutarları toplama süreci veya kullanım verilerinin ölçümü veya raporlaması ile ilgili her türlü bilgi, HPE Gizli Bilgileri olarak kabul edilecektir. Kullanım verilerinin ölçümü veya raporlanması, Müşterinin Hizmeti bir Bayiden satın alması durumunda, HPE tarafından Bayiler ve HPE yetkili dağıtıcılarıyla paylaşılabilir.
- Müşteri:** Hizmetler için, doğrudan HPE üzerinden veya dolaylı olarak bir Bayi aracılığıyla sözleşme yapan tüzel kişilik.
- Veri Gizliliği ve Güvenliği Sözleşmesi:** Çözüm Materyalinde ve bu Müşteriler için hizmet olarak HPE Koşullarında atıfta bulunulduğu üzere, Hizmetler için geçerli olan HPE veri gizliliği ve güvenliği koşulları.
- Çıktı:** Çözüm Materyalinde özellikle "Çıktı" olarak tanımlanan, Hizmetlerin somut çıktısı (elektronik form dahil).
- HPE:** Sözleşmeyi yapan Hewlett Packard Enterprise grup şirketi.
- Bayi:** Müşteriye tekrar satış yapan, HPE tarafından yetkilendirilmiş çözüm sağlayıcı.
- Hizmetler:** Varsa, HPE fikri mülkiyetinin ve Müşterinin erişimine yönelik Sistemlerin sağlanması dahil olmak üzere, HPE'nin Müşteri için gerçekleştireceği ve Sözleşmede ayrıntılı olarak belirtilen hizmetler.
- Çözüm Materyali:** Çözüm Materyalinde ve/veya yasal fiyat teklifinde atıfta bulunulan hizmet açıklamaları, iş beyanları, ek lisans yetkileri ve diğer tüm belgeler (pazarlama materyalleri hariç).
- Sistem:** Hizmetlerin bir parçası olarak erişilen donanım ve/veya yazılım (ürün yazılımı dahil).
Bu Müşteriler için hizmet olarak HPE Koşullarında kullanılan ancak tanımı verilmeyen, büyük harfle başlayan terimler, Sözleşmenin başka bir bölümünde kendilerine atfedilen anlamı taşıyacaktır.

2. Tüm Hizmetlerde Geçerli Koşullar

2.1 Donanım ve Yazılım Sistemleri

- HPE veya Bağlı Kuruluşları:** Çözüm Materyalinde veya siparişte, donanım Sistemlerine ilişkin mülkiyetin veya yazılım Sistemlerine ilişkin lisansların Hizmetlerin başlamasıyla birlikte Müşteriye devredildiği bilhassa belirtilmediği sürece, tüm Sistemlerin sahibi veya lisans sahibi olarak kalacaktır. HPE, ilgili Çözüm Materyalindeki kısıtlamalara veya sınırlamalara tabi olarak Müşteriye, Sistemleri kullanma hakkı verir.
- HPE'nin özellikle donanım Sistemlerinin mülkiyetini, Müşteriye Çözüm Materyali ve/veya yasal fiyat teklifiyle devrettiği veya yazılım Sistemlerinin lisansını verdiği durumlarda, söz konusu devir veya yazılım lisanslaması Hizmetlerin başlangıcında gerçekleşir ve Sözleşmede yer alan çelişkili hükümlere bakılmaksızın aşağıdaki şartlara tabidir. Sözleşme: (i) donanım, HPE Müşteri Koşulları - Portföy (<https://www.hpe.com/us/en/about/end-user-agreement-terms.html>) hükümlerine tabidir; (ii) HPE markalı yazılım, HPE EULA ve Yazılım Lisanslama Koşullarına ve varsa [hpe.com/software/SWLicensing](https://www.hpe.com/software/SWLicensing) adresinde mevcut olan veya yazılımın kurululumunun bir parçası olarak Müşteri tarafından veya Müşteri adına kabul edilen ek lisans yetkilerine tabidir; ve (iii) HPE markalı olmayan yazılım, geçerli üçüncü taraf lisans koşullarına tabidir. Müşteri, üçüncü tarafın lisans koşullarını kabul etmesi ve/veya bu Sözleşme kapsamında kullanılacak yazılımı indirmesi için üçüncü tarafın URL'sine yönlendirilebilir. İlgili lisans koşulları Müşteriye sunulacaktır. Hizmetler sunulurken, HPE'nin Müşteri adına HPE markalı veya üçüncü taraf yazılımların kopyalarını yüklemesinin gerekmesi halinde, Müşteri, kurululum ve/veya yapılandırma sürecinin bir parçası olarak HPE'ye lisans koşullarını Müşteri adına kabul etme yetkisi verir. Verilen tüm lisanslar, geçerli HPE veya üçüncü taraf lisans koşullarında aksi belirtilmediği sürece, Hizmetlerin feshedilmesi veya süresinin dolması durumunda otomatik olarak feshedilecektir.**
- Müşteri, HPE'nin veya Bağlı Şirketlerinin mülkiyetini elinde bulundurduğu veya lisans sahibi olarak kaldığı herhangi bir Sistemi devredemez, temlik edemez, rehin veremez veya herhangi bir şekilde ipotek altına alamaz veya aktaramaz. Müşteri, Hizmetlerin feshedilmesi veya sona ermesi durumunda Müşterinin mülkiyetindeki bu tür Sistemleri iade edecektir.**

2.1.4 Belirli Hizmetler, Sistemlerin ve/veya belirli yapılandırmaların yüklenmesine bağlıdır ve Müşterinin, belirtilen yapılandırmaların dışında bu tür bir yüklenme veya değişikliğe izin vermemesi, Hizmetlerin belirli yönlerinin veya tamamının kullanılabilirliğini etkileyebilir.

2.2 Hizmetlerin Kullanımı

HPE, Müşteriye, Hizmetlerin süresi boyunca Müşterinin ve Müşterinin son kullanıcılarının yararına olacak şekilde Hizmetleri dahili olarak kullanması için devredilemez bir hak verir. Ayrıca, hizmet sağlayıcı kullanımı satın alınırsa HPE, Müşteriye, Hizmetlerin süresi boyunca (i) Hizmetleri Müşterinin son kullanıcılarına Müşteri çözümleri sağlamak için kullanması ve (ii) Müşterinin son kullanıcılarının, Müşteri çözümlerinin Hizmetler kısmını dahili olarak kullanmalarına izin vermesi için devredilemez bir hak verir; bu tür kullanımda sorumluluk Müşteriye ait olmaya devam eder. Üçüncü taraf yazılımların tamamı hizmet sağlayıcının kullanımına sunulmamaktadır. Müşteri, kullanım hakları için üçüncü taraf lisans koşullarını incelemelidir.

2.3 Müşterinin Hakları ve Sorumlulukları

- 2.3.1 Müşteri, Müşterinin kimlik bilgilerini muhafaza etmekten sorumludur ve Müşterinin kimlik bilgilerini veya çalışma alanını kullanan tüm etkinliklerden sorumlu olacaktır. Müşteri, Müşteri kimlik bilgilerinin veya çalışma alanının yetkisiz kullanıldığını düşünmesi halinde, HPE'yi ve varsa üçüncü taraf yazılım satıcısını derhal bilgilendirmelidir.
- 2.3.2 Müşteri, Müşteri tarafından HPE'ye en az bir (1) ay önceden yazılı bildirimde bulunulmadığı sürece, ABD veya AB ihracat kontrol düzenlemeleri kapsamında "EAR99" dışında İhracat Kontrol Sınıflandırma Numarası (ECCN) ile listelenen veya ABD Uluslararası Silah Trafik Düzenlemeleri ABD Mühimmat Listesinde listelenen hiçbir şeyi HPE'ye veya çalışanlarına ifşa etmeyeceğini veya başka bir şekilde aktarmayacağını veya bunlara erişim sağlamayacağını garanti eder. Aksi açıkça kabul edilmediği sürece Müşteri, bu tür unsurların HPE'ye ifşa edilmesi için gerekli tüm ihracat lisanslarını alacaktır.
- 2.3.3 Müşteri, Müşterinin kontrolü altındaki ortamdan kaynaklanan ölçüm veya uzaktan izleme sorunlarının çözümünde HPE'ye yardımcı olacaktır.
- 2.3.4 Müşteri, HPE veya HPE Sistemleri sahada olduğunda, HPE çalışanları, alt yüklenicileri, Sistemleri ve/veya diğer HPE varlıkları için potansiyel bir sağlık veya güvenlik tehlikesi oluşturmayacak şekilde Müşterinin tesislerinde güvenli bir ortam sağlayacaktır.
- 2.3.5 Müşteri, bilgi veri tabanlarına erişmek ve ürün bilgilerini edinmek üzere HPE'nin veya üçüncü taraf tedarikçilerin elektronik hizmetlerini kullanmak için kayıt yaptırmaktan sorumludur. HPE, talep üzerine Müşteriye HPE elektronik hizmetleri için kayıt bilgilerini sağlayacaktır.
- 2.3.6 Müşteri, aksi kararlaştırılmadıkça HPE'nin Hizmetlerin sağlanması için ihtiyaç duyduğu Müşteri ile ilgili iş ve teknik verileri, belgeleri ve Hizmetlerle ilgili diğer bilgilere ilişkin HPE taleplerine 5 iş günü içinde yanıt verecektir. Müşteri, HPE'nin Sözleşme kapsamındaki Hizmetleri sağlayabilmesinin, Müşterinin sağladığı bilgilerin ve verilerin doğruluğuna ve eksiksiz olmasına, Müşterinin işbirliği yapmasına ve yükümlülüklerini zamanında yerine getirmesine bağlı olduğunu kabul eder. Bu tür bir veri veya bilginin yanlış veya eksik olduğunun tespit edilmesi veya Müşterinin yükümlülüklerini yerine getirmemesi durumunda, Müşteri kendi yükümlülüklerini düzeltene veya yerine getirene kadar HPE kendi yükümlülüklerinden sorumlu olmayacaktır.
- 2.3.7 Müşteri ödemeleri zamanında yapmazsa, HPE hizmetlerin yerine getirilmesini askıya alabilir.
- 2.3.8 Müşteri (i) Çıktılara ve/veya hizmet sağlayıcının kullanım iznine (varsa) tabi olarak, Hizmetlerin herhangi bir bölümünü, özelliğini, işlevini veya kullanıcı arabirimini kopyalayacak veya çoğaltmayacak, (ii) Hizmetlerin bütünlüğüne veya performansa müdahale etmeyecek veya bunları bozmayacak; (iii) Hizmetleri müstahcen, tehdit edici, iftira niteliğinde veya başka bir şekilde yasa dışı veya hileli, herhangi bir üçüncü tarafın gizliliğini veya insan haklarını ihlal eden veya fikri mülkiyet haklarını ihlal eden veya kötüye kullanan verileri göndermek, iletmek veya depolamak için kullanmayacak; (iv) Hizmetleri bir üçüncü tarafın sistemini veya ortamını bozmak veya zarar vermek için kullanmayacak; (v) rekabetçi bir ürün veya hizmet oluşturmak için Hizmetlere erişmeyecek; veya (vi) Hizmetlere ters mühendislik uygulamayacaktır. Müşteri, Hizmetleri kullanırken yüklediği, oluşturduğu veya eriştiği her türlü yazılım, içerik, hizmet veya internet sitesine ilişkin tüm kullanım koşullarına uymaktan sorumludur.
- 2.3.9 Bir pilot uygulamanın, kavram kanıtının, denemenin veya demonun tamamlanmasının ardından Müşteri, Hizmetleri kapsayan ücretli bir sözleşmeye geçmeli veya Hizmetleri kullanmayı derhal bırakmalıdır.

2.4 HPE'nin Hakları ve Sorumlulukları

- 2.4.1 Hizmetlerin desteklenebilirliği ve güvenilirliği veya yasal gereksinimlerin karşılanması için gerekli olması halinde, alternatif Sistemlerin mutabık kalınan gereksinimleri karşılanması ve Hizmetlerin eşit veya daha iyi kalitede olması koşuluyla, HPE hiçbir ek ücret talep etmeden Hizmetleri sağlamak için alternatif Sistemleri modifiye edebilir, değiştirebilir veya kullanabilir. Hizmetin kesintiye uğraması halinde, HPE kalıcı bir çözüm üzerinde çalışırken geçici prosedürler veya geçici çözümler uygulayabilir.
- 2.4.2 Müşterinin güvenliğine veya diğer uyumluluk gerekliliklerine ilişkin tüm HPE yükümlülükleri yazılı olarak kabul edilmelidir.
- 2.4.3 Hizmetler (veya bunların bir kısmı), HPE tarafından belirlenen ve Hizmetlerin satın alındığı ülkenin dışında olabilen konumlardan sağlanacaktır. Müşterinin konum değiştirme talepleri fiyatlandırmayı etkileyebilir ve sözleşme değişikliği yönetimi sürecine tabidir.
- 2.4.4 HPE, Hizmetlerin tamamını veya bir kısmını gerçekleştirmek için Bağlı Şirketleri, acenteleri ve/veya alt yüklenicileri kullanabilir; ancak HPE, söz konusu Hizmetlerin sağlanmasından, bu Hizmetler doğrudan HPE tarafından gerçekleştirilmiş gibi sorumlu olmaya devam edecektir. HPE, bu tür üçüncü tarafların, Müşteri için burada yer alan şartlardan daha az koruyucu olmayan şartlara uymasını sağlayacaktır.

3. Müşterinin Kontrolü Altındaki Sistemler İçin İlave Koşullar

Müşteri tarafından (doğrudan veya dolaylı olarak) kontrol edilen bir ortama yüklenen veya yüklenecek olan HPE'ye ait veya lisanslı Sistemleri HPE'nin (HPE Bağlı Kuruluşları aracılığıyla dahil) sağlaması durumunda, aşağıdaki ek koşullar geçerli olacaktır:

- 3.1 Müşteri, HPE'nin yazılı onayı olmadan Sistemlere ekleme veya Sistemlerde değişiklik yapmayacaktır. Müşteri; Sistemleri, Hizmetlerin bir parçası olarak HPE tarafından sağlanmayan veya yönetilmeyen diğer donanım, yazılım veya hizmetlere bağlamaktan ve bu tür bağlantılı veya takılı aygıtların ve/veya yazılımların Sistemlere uygun ve Sistemlerle uyumlu olmasını sağlamaktan sorumludur.

- 3.2 HPE'den kaynaklanmayan kurulum gecikmelerinden Müşteri sorumludur.
- 3.3 Hizmetlere dahil olmadığı sürece, kurulum tamamlandıktan sonra Sistem yönetimi ile ilgili faaliyetlerden Müşteri sorumludur.
- 3.4 Müşteri, HPE'ye eşlik ederek ve engel çıkarmadan, HPE'nin Sistemlere gerek duyulduğu şekilde uzaktan ya da sahada erişmesini sağlayacaktır.
- 3.5 Sistemlere ilişkin kayıp veya hasar riski, teslimat üzerine Müşteriye veya onun görevlendirdiği kişiye geçecektir.
- 3.6 Müşteri, taraflarca yazılı olarak mutabakata varılmadıkça, kurulum sonrası herhangi bir Sistemin yerini değiştirmeyecektir. Müşteri tarafından başlatılan Sistem yer değişikliğinden kaynaklanan ve yeniden sertifikalandırma hizmetleri gerektirebilecek tüm masraflardan Müşteri sorumludur.
- 3.7 Müşterinin kontrolü altındayken Sistemlerin fiziksel, idari ve makul şekilde güvenliğinin yönetilmesinden ve kontrol edilmesinden Müşteri sorumludur.
- 3.8 Eklenti Sistemler, kabiliyetleri artırmak için eklenen Sistemler ve/veya Sistem bileşenleri, aksi özel olarak kabul edilmedikçe, esas Sistem ile aynı sonlandırma tarihine sahip olmayacaktır.
- 3.9 Taraflar bir sonlandırma yardım planı üzerinde görüşebilir ve anlaşabilirler.

4. Hükümler ve Koşullar

4.1 Garantiler

- 4.1.1 HPE, Çözüm Materyallerine uygun olarak genel kabul görmüş ticari uygulamaları kullanarak Hizmetleri sağlayacaktır. Hizmetler bu standardı karşılamıyorsa HPE, bildirim aldıktan sonra derhal Hizmetleri yeniden yerine getirecek ve/veya düzeltecektir.
- 4.1.2 Hizmetler özellikle Çıktılar içeriyorsa, bu Çıktılar Müşteriye sunulduktan sonra kabul edilir ve HPE, Çıktıların müteakip 30 gün boyunca yazılı şartnamelerine esasen uygun olacağını garanti eder. Müşterinin HPE'ye, yukarıda belirtilen 30 günlük süre içerisinde, bir uyumsuzluk olduğunu bildirmesi durumunda, HPE ilgili Çıktıları derhal uyumlu hale getirecek veya söz konusu Çıktılar ile ilgili olarak Müşterinin ödediği ücreti geri ödeyecektir ve bu durumda Müşteri de söz konusu Çıktıları HPE'ye iade edecektir.
- 4.1.3 HPE Hizmetleri ve garanti yükümlülükleri aşağıdaki taleplerde geçerli değildir: a) Müşteri tarafından kontrol edilen bir ortamdaki Sistemler için, Müşterinin uygunsuz saha hazırlığı, dağıtımı ya da saha veya çevre koşulları, kaza, yangın veya su hasarı, elektrik arızaları veya nakliye nedeniyle, b) Müşterinin uygunsuz kullanımı, ihmali, Çözüm Materyaline uymaması, değişiklikler veya uygunsuz bakım veya kalibrasyon nedeniyle, c) üçüncü taraf yazılım veya ürün arızaları veya işlevsellikle ilgili sınırlamalar veya d) kötü amaçlı yazılım (HPE kaynaklı olmayan) nedeniyle.
- 4.1.4 Bu bölüm, garanti talepleri için geçerli bütün hakları belirtmektedir. HPE, yasaların izin verdiği ölçüde, yasaların ima ettiği diğer tüm garantileri, koşulları ve şartları reddetmektedir.
- 4.1.5 Sözleşmedeki diğer hükümlere bakılmaksızın, HPE'nin Müşteriye Hizmetleri ücretsiz olarak veya pilot, kavram kanıtı, deneme veya demo kapsamında sağlaması durumunda, söz konusu Hizmetler "olduğu gibi" sağlanır ve HPE, yasaların izin verdiği ölçüde tüm garanti ve sorumluluğu reddeder.

4.2 Fikri mülkiyet

- 4.2.1 İşbu Sözleşme uyarınca herhangi bir fikri mülkiyet hakkının devredilmesi söz konusu olmayacaktır.
- 4.2.2 HPE'nin Hizmetleri sağlaması için gerekli olduğu takdirde Müşteri, HPE'ye (ve alt yüklenicilerine) hizmetlerin süresi boyunca yalnızca Hizmetleri sağlamak koşuluyla, Müşterinin fikri mülkiyet haklarını ve Müşterinin üçüncü tarafların fikri mülkiyetlerindeki haklarını kullanma konusunda sınırlı, münhasır olmayan, telif ücretsiz bir hak ve kullanım lisansı verir.
- 4.2.3 Çıktı sağlanması durumunda HPE, Müşteriye, Çıktıların kopyalarını dahili olarak çoğaltmak ve kullanmak için dünya çapında, münhasır olmayan, tamamen ödenmiş ve telif ücretsiz bir hak vermektedir.
- 4.2.4 Eğitim hizmetleri sağlanıyorsa, sağlanan veya kullanılmasına izin verilen tüm kurs materyalleri, HPE'nin veya orijinal içerik sağlayıcının telif hakkıyla koruma altındaki çalışmalarıdır. Bunlar yalnızca kursa katılan kişinin kullanımı içindir ve HPE'nin yazılı izni olmadan çoğaltılamaz, dağıtılamaz veya değiştirilemez.

4.3 Gizlilik

- 4.3.1 Taraflar, Gizli Bilgileri yalnızca Sözleşme kapsamındaki yükümlülükleri yerine getirmek veya haklarından istifade etmek için kullanabilir ve bu bilgileri yalnızca kendilerinin (ve Bağlı Şirketlerinin) bu tür bilgileri bilmesi gereken ve büyük ölçüde benzer şartlara tabi olan çalışanları, acenteleri veya yüklenicileriyle paylaşabilir.
- 4.3.2 Taraflar, Gizli Bilgileri, alındığı tarihten itibaren en az üç yıl boyunca makul şekilde özen göstererek ve her halükarda Gizli Bilgiler yürürlükteki yasalarla korunduğu süre boyunca koruyacaktır.
- 4.3.3 Bu Bölüm 4.3'teki yükümlülükler, alan tarafın hatası olmaksızın kamuya açık hale gelen, gizlilik yükümlülüğü olmaksızın alan tarafça bilinir hale gelen, alan tarafça bağımsız olarak geliştirilen ya da yasaların gerektirdiği şekilde açıklanan bilgileri kapsamaz.

4.4 Kişisel Veriler

- 4.4.1 HPE, Müşterinin çalışanları veya Müşteriye veri sorumlusu olarak temsil eden diğer şahısların iş iletişim bilgilerini toplayıp işler ve bu tür kişisel verileri uygun teknik ve organizasyonel önlemleri kullanarak ve gizlilik bildirimine (hpe.com/us/en/legal/privacy.html), HPE GreenLake Bulut Platform SaaS Veri Gizliliği ve Güvenliği Sözleşmesi (hpe.com/info/Custom-privacy) ve geçerli yasalara uygun olarak işleyecektir. HPE, Müşterinin iş iletişim bilgilerini yalnızca HPE'nin Hizmet sunması ve Müşteriye yönelik, doğrudan veya dolaylı tamamlayıcı Hizmetlerin tanımlanması için gerekli olduğu ölçüde kullanacaktır.
- 4.4.2 HPE'nin, çalışanlarının veya HPE'yi temsil eden diğer kişilerin iş iletişim bilgilerini Müşteriye açıkladığı veya bu kişilerin kişisel verilerini doğrudan Müşteriye sağladığı veya Müşterinin söz konusu verileri HPE'nin iş ortağı veya tedarikçisi gibi bir üçüncü taraftan aldığı durumlarda, Müşterinin gizlilik politikalarına ve geçerli yasalara uygun şekilde ve uygun teknik ve organizasyonel önlemleri kullanarak, Veri sorumlusu olarak Müşteri bu tür kişisel verileri işleyecektir.
- 4.4.3 HPE, Hizmetlerin yerine getirilmesi sırasında kişisel verileri (iş iletişim bilgileri hariç) işlerse, Çözüm Materyali, bu Hizmetler için geçerli Veri Gizliliği ve Güvenliği Sözleşmesine atıfta bulunacaktır.

4.4.4 HPE, kendisi tarafından kontrol edilen Sistemleri korumak için teknik ve organizasyonel önlemler alacaktır. Müşteri, kendisi Tarafından Kontrol Edilen Sistemleri korumak için teknik ve organizasyonel önlemleri kullanmaktan sorumludur.

4.5 Diğer Veriler

- 4.5.1 HPE, Hizmetlerin bir parçası olarak telemetri verileri toplar ve bu verileri (i) Hizmetleri sağlamak için ve (ii) tanımlanmamış biçimde, HPE tekliflerinin özelliklerini ve işlevselliğini iyileştirmek ve yeni çözümler geliştirip sağlamak için kullanır.
- 4.5.2 Müşterinin Sistemlere veri yerleştirmesi halinde söz konusu veriler Müşteriye aittir. HPE, Hizmetleri gerçekleştirmek ve yürürlükteki yasalara uymak için gerekli olan durumlar dışında bu tür verilere erişmez veya bu verileri kullanmaz. Müşteri, verilerinin Sistemlerden kontrol edilmesi, yönetilmesi, verilere erişim verilmesi ve silinmesinden her zaman kendisi sorumludur. Çözüm Materyalinde aksi bilhassa belirtilmedikçe HPE bu tür verileri izlemez; bu verilerin yedeklenmesinden Müşteri sorumludur.

4.6 Hizmet Süresi

Müşteri, sözleşmede belirtilen süre boyunca Hizmetleri (Sistemler dahil) kullanma yetkisine sahip olacaktır. Her iki taraftan biri en az 90 gün öncesinde yenilememek üzere bildirimde bulunmadığı sürece, Hizmetleri (Sistemler dahil) kullanma yetkisi, minimum uzatma süresi boyunca otomatik olarak uzatılacaktır (yenilememe bildirimini yürürlüğe girene kadar birden çok kez uzatılabilir). Minimum uzatma süresi, Hizmetin aylık olarak uzatılmayan Sistemler (ör. üçüncü taraf yazılımı) içermemesi halinde aylıktır; diğer durumda minimum uzatma süresi Sistemler için geçerli olan minimum süre olacaktır.

4.7 Fesih

- 4.7.1 Taraflardan biri şu durumlarda Sözleşmenin tamamını veya bir kısmını feshedebilir:
- Diğer tarafın sözleşmeden doğan yükümlülüklerini esaslı şekilde ihlal etmesi ve esaslı ihlale ilişkin yazılı bildirim aldıktan sonraki 30 gün içinde ihlali giderememesi; veya
 - Yürürlükteki kanunların bu türde fesihlere izin vermesi kaydıyla, diğer tarafça veya diğer tarafa karşı isteyerek veya istemeyerek iflas veya yeniden yapılanma işlemlerinin başlatılması.
- 4.7.2 Müşteri ayrıca ilgili Çözüm Materyalinde aksi belirtilmediği sürece, 90 gün önceden yazılı bildirimde bulunarak Sözleşmenin tamamını veya bir kısmını sebepsiz olarak feshedebilir.
- 4.7.3 Fesih veya sona erme tarihi üzerine Müşteri, tüm Sistemleri ve HPE fikri mülkiyetini kullanmayı derhal durduracak, mülkiyeti devredilmeyen Sistemlerdeki tüm Müşteri verilerini kaldıracak veya yok edecek, mülkiyeti devredilmeyen Sistemler dahil olmak üzere tüm HPE materyallerini iade edecek ve geçerli erken fesih ücretlerini ödeyecektir.

4.8 HPE Teminatı

- 4.8.1 HPE, Sözleşme kapsamında sağlanan HPE markalı Sistem, Hizmet veya Çıktının bir üçüncü tarafın fikri mülkiyet haklarını ihlal ettiğine dair herhangi bir üçüncü tarafın Müşteriye karşı iddiasını, Müşterinin iddiayı derhal bildirmesi ve HPE'nin savunmasıyla işbirliği yapması koşuluyla savunacak veya çözecektir.
- 4.8.2 HPE, üçüncü tarafın talebi ile ilgili savunma masraflarını, uzlaşma tutarlarını ve mahkeme tarafından karar verilen zararları ödeyerek bu tür talepleri Müşteriye tazmin edecektir.
- 4.8.3 HPE, Müşteri tarafından sağlanan Sistemlerin, Hizmetlerin veya Çıktıların veya içeriğin/tasarımın uygunsuz kullanımından kaynaklanan taleplerden sorumlu değildir.
- 4.8.4 HPE; Sistemleri, Hizmetleri veya Çıktıları hak ihlalinde bulunmayacak ve esasen eşdeğer olacak şekilde değiştirebilir veya HPE, Müşterinin Sistemleri, Hizmetleri veya Çıktıları kullanmaya devam etmesi için gerekli hakları temin edebilir. Bu seçeneklerin mevcut olmaması durumunda HPE, etkilenen Sistemlerin ve/veya Çıktıların iade edilmesi üzerine ödemesi önceden yapılmış ve teslim edilmemiş Hizmetlerin bakiyesini iade edecektir.
- 4.8.5 Bu bölüm, HPE'nin tüm yükümlülüğünü ve bu tür üçüncü taraf taleplerine ilişkin Müşterinin tek ve münhasır çözüm yolunu belirtmektedir.

4.9 Sorumlulukların sınırlandırılması

- 4.9.1 Sözleşme kapsamındaki veya Sözleşmeyle ilgili tüm talepler için her bir tarafın diğer tarafa karşı toplam sorumluluğu 1.000.000 Amerikan doları (USD) ile sınırlıdır.
- 4.9.2 Müşteri veya HPE gelir, itibar veya kâr kaybından, kesinti süresi kaynaklı maliyetlerden, iş değerinin azalmasından, öngörülen tasarruflardan, işin kesintiye uğramasından, veri kaybı veya hasarından veya arızı, örnek teşkil eden, cezai, dolaylı, özel veya sonuç olarak ortaya çıkan maliyetlerden veya hasarlardan sorumlu değildir.
- 4.9.3 Bu bölüm tarafların aşağıdaki hususlara ilişkin sorumluluklarını sınırlandırmaz:
- Tazmin yükümlülükleri
 - Sözleşme kapsamındaki tutarlar
 - Fikri mülkiyetin izinsiz kullanımı
 - Müşterinin kontrolündeki Sistemlerde kayıp veya hasar
 - Vefat veya yaralanma
 - Dolandırıcılık faaliyetleri
 - İlgili kanunlarla hariç tutulamayan veya sınırlandırılmayan sorumluluklar.

4.10 Genel hükümler

- 4.10.1 Bağlı şirketler: İşbu koşullar, Bağlı Şirketler tarafından bu koşullara yasal fiyat teklifi ve karşılığındaki bir siparişte atıfta bulunularak (veya karşılıklı anlaşma olduğunu gösteren başka yollarla) ve yerel yasal uygulamaları veya iş uygulamalarını yansıtacak herhangi bir ek şart veya değişiklik dahil edilerek kullanılabilir.
- 4.10.2 Değişiklik: Sözleşmede yapılacak herhangi bir değişiklik her iki tarafça yazılı olarak kabul edilmelidir.
- 4.10.3 Devir: Müşteri, HPE'nin makul olmayan nedenlerle verilemeyecek veya geciktirilemeyecek yazılı ön izni olmadan Sözleşmenin tamamını veya bir kısmını devredemez.



- 4.10.4 Yasalara Uygunluk: Tüm taraflar geçerli yasalara uyacaktır. HPE ve Müşteri işbu Sözleşme kapsamında HPE tarafından sağlanan donanım, yazılım, Hizmet ve teknolojinin ihracatı, ithalatı ve diğer şekillerde aktarımı ile ilgili yasalar ve düzenlemeler ve ABD ile diğer ilgili yargı bölgelerinin yaptırım yasaları kapsamında ihracatçı ve ithalatçı olarak ilgili sorumluluklarını yerine getireceklerdir. Müşteri işbu Sözleşme çerçevesinde sağlanan ürün, teknoloji ve/veya Çıktıları ihraç ederse, ithal ederse veya başka bir yolla devrederse yürürlükteki ithalat, ihracat ve yaptırım yasalarına ve yönetmeliklerine uymaktan ve gerekli izinleri almaktan sorumlu olacaktır. Müşteri, HPE'nin doğrudan veya dolaylı olarak aşağıdakilere herhangi bir yazılım, Hizmet veya teknoloji sağlayamayacağını kabul eder: (i) ambargo veya yaptırım uygulanan ülke veya bölgeler (şu anda Küba, İran, Kuzey Kore, Suriye, Ukrayna'nın Kırım bölgesi, Ukrayna Luhansk Halk Cumhuriyeti) (LNR) ve Ukrayna Donetsk Halk Cumhuriyeti (DNR) veya bu ülkelerin vatandaşlarına ve taraflarına; veya (ii) Amerika Birleşik Devletleri Dış İşleri, Ticaret ve Hazine Bakanlığı Konsolide Tarama Listesi (<https://www.trade.gov/consolidated-screening-list> adresinde mevcuttur) veya Avrupa Birliği'nde (AB) (<https://data.europa.eu/data/datasets/consolidated-list-of-persons-groups-and-entities-subject-to-eu-financial-sanctions?locale=en>) adresinde mevcuttur) yer alan reddedilen veya kısıtlanan tarafların belirtildiği listelerden herhangi birinde yer alanlar dahil olmak üzere, ticari kontrol yaptırımlarına veya engelleme tedbirlerine tabi olan taraflar. Müşteri, Müşterinin hiçbir konumunun veya HPE yazılımı, Hizmetleri ve teknolojisinin alıcılarının bu tür kısıtlamalara tabi olmadığını garanti eder. HPE şu durumlarda bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerin yerine getirilmesini herhangi bir ceza olmadan askıya alabilir veya sonlandırabilir: (1) Müşterinin yürürlükteki herhangi bir ihracat, ithalat veya yaptırım yasasını veya düzenlemesini ihlal etmesi; (2) Tarafların ABD tarafından uygulanan veya diğer geçerli ihracat, ithalat veya yaptırım yasaları veya düzenlemeleri kapsamında uygunluğunu gerekli olduğu ölçüde sağlamak için; ve (3) geçerli yasalara uymak için gerekliyse. Müşteri, yukarıda listelenen herhangi bir kısıtlamanın konusu veya hedefi haline gelmesi halinde HPE'yi bilgilendireceğini garanti eder.
- 4.10.5 Elektronik İşlemler. Taraflar elektronik ortamda iş yapmayı kabul edebilirler. Elektronik işlemler, sözleşmelere elektronik onay verilmesini, elektronik yollarla sipariş verilmesini veya kabul edilmesini, Çözüm Materyallerinin ve HPE internet sitelerinde yayınlanan ve diğer Sözleşme belgelerinde bağlantısı verilen içeriklerin elektronik olarak gönderilip alınmasını ve kabul edilmesini içerir.
- 4.10.6 Uygulanabilirlik: Sözleşmenin herhangi bir şartının veya hükmünün yasa dışı veya hükümsüz sayılması durumunda, Sözleşmenin kalan kısmının geçerliliği veya yürürlüğü etkilenmeyecektir.
- 4.10.7 Sözleşmenin Tümü: İşbu Sözleşme, Taraflar arasında varılan mutabakatın tümünü teşkil eder ve önceden yürütülmüş tüm iletişimleri ve teamülü hükümsüz kılar. Sözleşmede açıklanmayan Hizmetler kapsam dışındadır. Herhangi bir endüstri standardının ve/veya Müşterinin genel şart ve koşullarının ya da bu Sözleşmede bahsi geçmeyen benzer şartların uygulanabilirliği işbu belgeyle açıkça hariç tutulmuştur.
- 4.10.8 Mücbir Sebepler: Mücbir sebep bir tarafın bu Sözleşme kapsamındaki bir yükümlülüğünü yerine getirmesini engellediği ölçüde, etkilenen tarafın ifa yükümlülüğü mücbir sebep sonuçlanana kadar askıya alınacaktır.
- 4.10.9 Geçerli Kanun ve Yargı Yetkisi: Sözleşme, siparişi kabul eden HPE tüzel kişiliğinin yasalarına ve mahkemelerine tabi olacaktır; ancak HPE, Müşterinin bulunduğu ülkede ödeme için dava açabilir. Müşteri ve HPE, Malların Uluslararası Satışına İlişkin Mukaveleler Hakkındaki Birleşmiş Milletler Konvansiyonu'nun uygulanmayacağını kabul ederler.
- 4.10.10 Yürürlükte kalma: Doğası gereği, şartlarına yeterli etki vermek için yürürlükte kalması gereken bir madde, Sözleşmenin feshedilmesinden veya sona ermesinden sonra da geçerliliğini sürdürecektir.
- 4.10.11 Süre: Sözleşme, Müşteri siparişinin kabul edilmesiyle başlar ve geçerli uzatma süresi dahil olmak üzere Hizmet süresi boyunca yürürlükte kalır. Bu Sözleşme kapsamında birden fazla Hizmet için sözleşme imzalanmışsa, Sözleşme tüm Hizmet sürelerinin sonuna kadar yürürlükte kalır.
- 4.10.12 Kabul: Müşteriler için hizmet olarak HPE Koşulları'na tabi olan Hizmetleri sipariş eden Müşteri, kendisine burada atıfta bulunulan veya bağlantısı verilen belgelere erişim ve kaydetme fırsatı verildiğini kabul eder ve burada belirtilen şart ve koşulları geri alınamaz bir şekilde onaylar.

5. Ülkeye Özgü Hükümler

Aşağıdaki ülkeye özgü hükümler, yalnızca Bölüm 4.10.9'a göre ilgili ülke yasalarının geçerli olduğu durumlarda geçerli olacaktır ve Müşteriler için hizmet olarak HPE Koşulları'ndaki ilgili bölümlerin yerine geçecektir.

AVUSTRALYA

Aşağıdakileri Bölüm 4.1.6 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

- 4.1.6 Bu madde, Müşterinin Avusturya Müşteri Yasası (ACL) bağlamında bir tüketici olması durumunda geçerlidir. Hizmetlerimiz, Avustralya Tüketici Kanunu kapsamında hariç tutulamayan garantilerle birlikte sunulmaktadır. Hizmette büyük aksaklıklar olması durumunda şu haklara sahipsiniz:

- Bizimle hizmet kontratınız iptal etmek ve
- Kullanılmayan kısmın iadesini veya azaltılmış değerinin tazminini almak ve
- Ayrıca makul olarak öngörülebilir diğer kayıp veya zararlar için de tazminat alma hakkına sahipsiniz.

Aksaklık büyük bir aksaklık değilse, hizmetle ilgili sorunların makul bir süre içinde giderilmesini talep etme ve bunun yapılmaması halinde sözleşmenizi iptal etme ve sözleşmenin kullanılmayan kısmı için geri ödeme alma hakkına sahipsiniz.

Aşağıdakileri Bölüm 4.1.7 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin

- 4.1.7 Müşteri şunları onaylar ve kabul eder:
- HPE tarafından sağlanan Sistemler nihai olarak HP Financial Services (Australia) Pty Ltd'ye (HPEFS) aittir;
 - Bu sipariş, HPE tarafından sağlanan Sistemlerde (tüm eklentiler, aksesuarlar, ikameler, ek sistemler ve gelirler dahil) bir teminat hakkına ve satın alma parası teminat hakkına (2009 tarihli Kişisel Mülkiyet Menkul Kıymetler Kanunu ("PPSA") kapsamında tanımlandığı şekilde) yol açabilir ve HPE veya HPEFS, PPSA uyarınca bir finansman beyanı sunarak HPE tarafından sağlanan Sistemlerde bir teminat hakkı kaydedebilir;

- iii. HPEFS'in bu sipariş kapsamındaki çıkarlarını, öncelikli bir teminat hakkı olarak mükemmelleştirmesini ve korumasını ve bu önceliğin sürekli mükemmelliğini sürdürmesini sağlamak için HPE'nin ihtiyaç duyduğu bilgileri sağlayacak ve bu tür eylemleri gerçekleştirecektir. Müşteri, HPE tarafından talep edildiğinde derhal ve masrafları kendisine ait olmak üzere harekete geçecektir;
- iv. Yasaların izin verdiği ölçüde, Müşteri, doğrulama beyanlarının, hesap beyanlarının, teminatın muhafaza edilmesi tekliflerine ilişkin bildirimlerin ve erişimin kaldırılmasına ilişkin bildirimlerin ve PPSA kapsamında HPE veya HPEFS'ye karşı her türlü çözüm yolunun alınmasına ilişkin haklarından ve teminat altındaki tarafın herhangi bir hakkının, yetkisinin veya çözüm yolunun kullanılmasından önce PPSA uyarınca geçmesi gereken süreden feragat eder. Müşteri ayrıca, PPSA 96. bölümünün bu sipariş için geçerli olmayacağını ve bu bölümün, Müşteri ile HPE arasında imzalanan sözleşme ile açıkça hariç tutulduğunu kabul eder;
- v. Siparişin esaslı şekilde ihlal edilmesinin ardından HPE veya HPEFS, HPE tarafından sağlanan Sistemleri kurtarma haklarını kullanma hakkına da sahip olabilir; ve

Aşağıdakileri Bölüm 4.1.8 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin

- 4.1.8 Müşteri, HPE tarafından sağlanan Sistemler ile ilgili şunları onaylar:
 - i. öncelikli olarak kişisel, ev veya ev amaçları için edinilmediğini veya kullanılmadığını,
 - ii. Sistemlerin müşteri envanterine dahil edilmeyeceğini ve
 - iii. bu siparişte sağlanan bilgilerin doğru olduğunu ve bir değişiklik yapılmadan en az 5 gün önce HPE'ye yazılı olarak bildirimde bulunulmadan adını, kurumsal kimlik numarasını veya kuruluş türünü değiştirmeyeceğini.

AVUSTURYA

4.9.1. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

- 4.9.1 Taraflardan her birinin, Sözleşme kapsamındaki veya Sözleşmeyle ilgili tüm talepler için diğerine karşı toplam sorumluluğu (i) kasit veya bariz ağır ihmal durumunda sınırlamasız ve (ii) basit ağır ihmal veya hafif ihmal durumunda 1.000.000\$ USD ile sınırlıdır.

BELÇİKA

4.10.8. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

- 4.10.8 Mücbir Sebepler: Mücbir sebep bir tarafın bu Sözleşme kapsamındaki bir yükümlülüğünü yerine getirmesini engellediği ölçüde, etkilenen tarafın ifa yükümlülüğü mücbir sebep sonuçlanana kadar askıya alınacaktır. Bir yükümlülüğü yerine getirmenin imkansız olması, ifanın makul olarak imkansız olduğu anlamında makul şekilde değerlendirilmelidir. Yükümlülüğü yerine getirmekten alıkonulan taraf, hiçbir durumda mücbir sebeplerin doğurduğu olayın sonuçlarından sorumlu tutulamaz.

BREZİLYA

1.9. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

- 1.9 Hizmetler: Varsa, Müşterinin HPE fikri mülkiyetine ve Sistemlerine erişimi dahil olmak üzere, HPE'nin Müşteri için gerçekleştireceği, Sözleşmede ayrıntılı olarak belirtilen tüketime dayalı veri işleme ve depolama hizmetlerinin yanı sıra tüm diğer hizmetler.

Aşağıdakileri Bölüm 3.10 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

- 3.10. Sistemler, HPE tarafından Müşteriye, Müşterinin bulunduğu yerde, ücretsiz kredi (ariyet akdi) olarak sağlanacaktır ve Müşteri, Müşterinin Sözleşme şartlarına uyması halinde, aşağıdaki şartların sağlanması koşuluyla, Sözleşmeye uygun olarak, kurum içi iş amaçları doğrultusunda Sistemleri kullanma hakkına sahip olacaktır. Müşteri, Sistemlerin HPE'ye veya Bağlı Kuruluşlarına ait olduğunu veya onlar tarafından lisanslandığını kabul eder.
- 3.10.1. Madde 4.1 hükümleri göz önüne alınarak, Müşteri yukarıda belirtilen şekilde, Sistemleri aşağıdaki yollarla korumayı kabul eder:
 - i) HPE'nin mülkiyetini kanıtlayan herhangi bir işaretlemeyi yayınlayarak veya HPE'nin yayınlanmasına izin vererek,
 - ii) Sistemlerin/Ekipmanın bakımı için gerekli özeni göstererek; iii) Sistemlerde herhangi bir değişiklik yapmayarak,
 - iv) Sistemleri/Ekipmanı, söz konusu Sistemler HPE'ye iade edilip HPE tarafından alınana kadar Müşterinin güvenli gözetiminde ve kontrolünde tutarak; ve v) HPE'yi, haleflerini, görevlendirdiği kişileri ve bağlı şirketlerini ek yararlanıcılar veya sigortalılar olarak adlandırarak ve HPE'nin talebi üzerine bu tür sigorta kapsamına ilişkin kanıt sunarak sorumluluk sigortası ve yenileme maliyeti teminatı sigortası edinerek ve sürdürerek. Müşteri, tüm riskleri üstlenerek ve HPE Sistemlerine verilen zararları ödeyerek HPE'yi derhal bilgilendirecektir.
- 3.10.2. Müşteri, HPE'yi derhal bilgilendirecek ve Sözleşme süresi boyunca Sistemler ve Ölçüm Araçlarında HPE'nin sebep olmadığı kayıp veya hasar riskini (onarım ve değiştirme maliyetleri dahil) üstlenecektir.

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.13 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

- 4.10.13. Aşırı külfet. Müşteri, üzerinde anlaşmaya varılan fiyatların ithal bileşenleri, son derece uzmanlaşmış işgücünü ve döviz kuru, enflasyon ve işgücü bulunabilirliği dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere makroekonomik göstergelerdeki önemli değişikliklerden etkilenebilecek belirli yatırımlar içerdiğini kabul eder. Bu tür önemli farklılıklar olması durumunda taraflar, Sözleşmenin ekonomik ve finansal dengesini gözeterek Sözleşme fiyatlarını gözden geçirmeyi karşılıklı olarak kabul eder.

KANADA

Aşağıdakileri Bölüm 4.7.4 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

- 4.7.4 Müşteri, Quebec Medeni Kanunu'nun 2125. Maddesinde yer alan hizmet sözleşmelerine ilişkin hükümlere ilişkin haklarından feragat eder ve hariç tutar ve Sözleşme'nin yalnızca Sözleşme hükümlerinde belirtilen durumlarda feshedebileceğini kabul eder.

4.10.6. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

- 4.10.6 Uygulanabilirlik: Sözleşmenin herhangi bir şartının veya hükmünün yasa dışı veya hükümsüz sayılması durumunda, Sözleşmenin kalan kısmının geçerliliği veya yürürlüğü etkilenmeyecektir. İşbu Müşteriler için hizmet olarak HPE Koşulları, web sitemizde Fransızca dilinde mevcuttur. Müşteri, öncelikle Müşteriler için hizmet olarak HPE Koşulları'nın Fransızca versiyonunun kendisine sunulduğunu ve bildirimler dahil olmak üzere Sözleşmenin ve bununla ilgili tüm diğer belgelerin sadece İngilizce dilinde hazırlanmış

ve hazırlanacak olmasını istediklerini teyit eder. Le client confirme avoir été présenté une version française de ces Conditions HPEaaS et confirme sa volonté que cette entente, de même que tous les documents, y compris tout avis, qui s'y rattachent, soient rédigés en langue anglaise seulement.

4.10.9. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.10.9 Geçerli Kanun ve Yargı Yetkisi: Sözleşme, siparişi kabul eden HPE tüzel kişiliğinin yasalarına ve mahkemelerine tabi olacaktır; ancak HPE, Müşterinin bulunduğu ülkede ödeme için dava açabilir. Kanada'da ortaya çıkan veya ileri sürülen hak talepleri, seçim ve kanun ihtilaflarına ilişkin kurallar hariç, Ontario kanunlarına ve geçerli Kanada kanunlarına tabidir. Müşteri ve HPE, Malların Uluslararası Satışına İlişkin Mukaveleler Hakkındaki Birleşmiş Milletler Konvansiyonu'nun uygulanmayacağını kabul ederler.

ÇİN (ANAKARA)

Aşağıdakileri Bölüm 2.4.5 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

2.4.5 HPE, Çin'deki yasal kısıtlamalara yanıt olarak genel bulut hizmetleri ile (ortak konum hizmeti veya yerel işletim lisansları gerektiren diğer genel bulut hizmetleri gibi) ilgili öğeleri, tüm tekliflerinin dışında bırakma yetkisini saklı tutar. HPE, müşterilere sağlanan ürün veya hizmetlerin genel bütünlüğünü korumak amacıyla bu tür hizmetlerin usulüne uygun lisansa sahip satıcılardan satın alınması konusunda müşteriyle görüşmelerde bulunabilir.

Bölüm 4.4. Kişisel veriler. Aşağıdaki bölümü ekleyin:

4.4.5 HPE, Sözleşmenin ifası için Müşterinin işle ilgili iletişim bilgilerini yurt dışına aktaracak ve bu bilgileri işlemesi için üçüncü tarafları görevlendirecektir. Müşteri, söz konusu sınır ötesi aktarım ve üçüncü şahıslar tarafından yürütülen bilgi işlemleri için çalışanlarından veya Müşteriyi temsil eden diğer kişilerden onay aldığını kabul eder.

ÇEKYA

4.9.1. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.9.1 Sözleşme kapsamında veya Sözleşmeyle ilgili tüm talepler için her bir tarafın diğer tarafa verdiği toplam zarar tazminatı 1.000.000 USD ile sınırlıdır.

4.9.2. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.9.2 Müşterinin veya HPE'nin gelir, şerefiye veya kâr kaybını, kesinti maliyetlerini, azalan iş değerini, beklenen tasarrufları, iş kesintisini, veri kaybını veya hasarını ya da arızı, örnek teşkil eden, cezai, dolaylı, özel veya sonuç olarak ortaya çıkan maliyetleri veya hasarları tazmin etmesi gerekmektedir.

FRANSA

4.9.3. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.9.3 Bu bölüm tarafların aşağıdaki hususlara ilişkin sorumluluklarını sınırlandırmaz:

- Sözleşme kapsamında ödenmesi gereken tutarlar
- Fikri mülkiyetin izinsiz kullanımı
- Müşterinin kontrolündeki Sistemlerde kayıp veya hasar
- Vefat veya yaralanma
- Dolandırıcılık faaliyetleri
- İlgili kanunlarla hariç tutulamayan veya sınırlandırılmayan sorumluluklar.

ALMANYA

2.1.2. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

2.1.2 HPE'nin özellikle donanım Sistemlerinin mülkiyetini, Müşteriye Çözüm Materyali ve/veya yasal fiyat teklifiyle devrettiği veya yazılım Sistemlerinin lisansını verdiği durumlarda, söz konusu devir veya yazılım lisanslaması Hizmetlerin başlangıcında gerçekleşir ve Sözleşmede yer alan çelişkili hükümlere bakılmaksızın aşağıdaki şartlara tabidir. Sözleşme: (i) donanım, HPE Müşteri Koşulları - Portföy (<https://www.hpe.com/us/en/about/end-user-agreement-terms.html>) hükümlerine tabidir; (ii) HPE markalı yazılım, HPE EULA ve Yazılım Lisanslama Koşullarına ve uygulanabilir olduğunda, [hpe.com/software/SWLicensing](https://www.hpe.com/software/SWLicensing) adresinde mevcut olan veya yazılımın kurulumunun bir parçası olarak Müşteri tarafından veya Müşteri adına kabul edilen ek lisans yetkilerine tabidir; ve (iii) HPE markalı olmayan yazılım, geçerli üçüncü taraf lisans koşullarına tabidir. Müşteri, üçüncü tarafın lisans koşullarını kabul etmesi ve/veya bu Sözleşme kapsamında kullanılacak yazılımı indirmesi için üçüncü tarafın URL'sine yönlendirilebilir. İlgili lisans koşulları talep üzerine Müşteriye sunulacaktır. Hizmetler sunulurken, HPE'nin Müşteri adına HPE markalı veya üçüncü taraf yazılımların kopyalarını yüklemesinin gerekmesi halinde, Müşteri, kurulum ve/veya yapılandırma sürecinin bir parçası olarak HPE'ye lisans koşullarını Müşteri adına kabul etme yetkisi verir. Lisans koşulları elektronik formatta olabilir, yazılıma gömülebilir veya yazılım belgelerinde yer alabilir ve Müşterinin talebi üzerine sunulabilir. Kurulum sırasında lisans koşullarını incelemek Müşterinin sorumluluğundadır ve işbu belgeyle HPE'ye bu koşulları kendi adına kabul etme yetkisi verir. Verilen tüm lisanslar, geçerli HPE veya üçüncü taraf lisans koşullarında aksi belirtilmediği sürece, Hizmetlerin feshedilmesi veya süresinin dolması durumunda otomatik olarak feshedilecektir.

4.1.1. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.1.1 HPE, Hizmetleri genel olarak kabul görmüş ticari uygulamalar çerçevesinde sağlayacaktır. Çıktılarda hedeflenen amaç doğrultusunda kullanımlarını önemli ölçüde kısıtlayan kusurların olması durumunda Müşteri, garanti talebinde bulunma hakkına sahiptir. Başlangıçta, Müşteri yalnızca makul bir süre içinde müteakip performans talebinde bulunabilir. Müteakip performans, tamamen HPE'nin takdirine bağlı olarak, kusurun giderilmesinden veya yeni bir ürün teslim edilmesinden oluşur. HPE seçim hakkını kullanırken, Müşterinin çıkarları makul ölçüde dikkate alınacaktır. Ancak müteakip performans, HPE'nin ilk başta bu ürünü kurmakla yükümlü olmadığı durumlarda arızalı ürünün kaldırılmasını veya yeniden yüklemeyi kapsamaz. Müteakip performansın imkansız



veya başarısız olması ya da Müşteri tarafından müteakip performans için belirlenecek makul ek sürenin başarıyla sonuçlanmadan sona ermesi veya yasal hükümlere göre vazgeçilebilir olması durumunda, Müşteri, fesih maddesine uygun olarak Sözleşmeyi feshedebilir. Aksi belirtilmediği sürece, hasarların tazmin edilmesi veya masrafların geri ödenmesi garanti talepleri kapsamı dışındadır. Bununla birlikte, yasal hükümlere uygun olarak HPE, test ve müteakip performans amacıyla gerekli masrafları, özellikle nakliye, seyahat, işçilik ve malzeme masraflarının yanı sıra her türlü sökme ve kurulum masraflarını, masrafların ürünlerin daha sonra teslimat yerinden başka bir yere getirilmesinden kaynaklanmamış olması şartıyla (söz konusu taşıma işinin ürünlerin kullanım amacına uygun olduğu durumlar hariç) karşılayacaktır. Herhangi bir kusurun, Müşterinin veya üçüncü bir tarafın ürünleri HPE'nin izni olmadan değiştirdiği, uygunsuz şekilde kullandığı veya onardığı ya da ürünlerin HPE yönergelerine uygun olarak kurulmadığı, çalıştırılmadığı ve bakımının yapılmadığı gerçeğine dayanması durumunda, kusurlara ilişkin iddialar geçersiz olacaktır. Müşteri, herhangi bir kusuru HPE'ye derhal yazılı olarak bildirecektir. Kusur hakkındaki bildirimini gerekçesiz olması durumunda ve Müşterinin herhangi bir kusur olmadığından habersiz olduğu durumlar hariç olmak kaydıyla, HPE, kusurun giderilmesine yönelik haksız talep sonucunda HPE'nin maruz kaldığı masraflar (özellikle test ve nakliye masrafları) için geri ödeme talep etme hakkına sahip olacaktır. Garanti taleplerinde, teslimat tarihinden itibaren veya varsa kurulumun tamamlanmasından sonra veya (Müşterinin HPE tarafından kurulumu geciktirmesi durumunda) en geç teslimat tarihinden itibaren 30 gün sonra başlamak üzere bir yıllık süre geçerlidir.

4.1.2. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.1.2 Hizmetlerin özellikle Çıktılar içermesi durumunda, bu Çıktılar esasen yazılı spesifikasyonlarına uygun olacaktır.

4.1.4. Bölümün tamamını silin.

4.4.1. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.4.1 HPE, Müşterinin çalışanları veya Müşteriyi veri denetleyicisi olarak temsil eden diğer şahıslar ile ilgili iş iletişim bilgilerini toplayıp işler ve bu tür kişisel verileri uygun teknik ve organizasyonel önlemleri kullanarak ve gizlilik bildirimine (hpe.com/us/en/legal/privacy.html), HPE GreenLake Bulut Platform SaaS Veri Gizliliği ve Güvenliği Sözleşmesi (hpe.com/info/Customer-privacy) ve geçerli yasalara uygun olarak işleyecektir. HPE, bu tür veriler için veri denetleyicisi niteliğindedir ve Müşterinin iş iletişim bilgilerini yalnızca HPE'nin Hizmetleri sağlanması ve Müşteriye doğrudan veya dolaylı olarak ücretsiz Hizmetleri tanımlaması için gerekli olduğu ölçüde kullanacaktır.

4.4.3. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.4.3 Müşteri, Müşteri verilerinin yönetimi ve Hizmetler aracılığıyla bu verilere erişim dahil olmak üzere, Müşteri verilerini işlemekten her zaman kendisi sorumludur. HPE, Müşteri tarafından Sistemlere girilen, saklanan veya işlenen Müşteri verilerini izlemez. Taraflar, bu Sözleşme uyarınca sağlanacak Hizmetlerin, HPE'nin Müşterinin kişisel verilerine doğrudan erişmesine izin verme amacı taşımadığını kabul eder. Ancak HPE'nin belirli bir sipariş bağlamında Müşteri verilerine erişmesi gerekiyorsa aşağıdaki ek düzenlemeler geçerli olacaktır: <https://www.hpe.com/psnow/doc/%20%20%20a50000759enw?from=app§ion=search&isFutureVersion=true>.

4.8.5. Bölümün tamamını silin.

HONG KONG

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.13 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.10.13 Bu Sözleşmede açıkça belirtilmediği sürece, bu Sözleşmenin tarafı olmayan bir kişi, Kontratlar (Üçüncü Tarafların Hakları) Yönetmeliği (başlık 623) kapsamında bu Sözleşmenin herhangi bir şartını uygulama hakkına sahip olmayacaktır.

MACARİSTAN

4.10.5. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.10.5 Taraflar elektronik ortamda iş yapmayı kabul edebilirler. Elektronik işlemler, sözleşmelere elektronik onay verilmesini, elektronik yollarla sipariş verilmesini veya kabul edilmesini, Çözüm Materyallerinin ve HPE internet sitelerinde yayınlanan ve diğer Sözleşme belgelerinde bağlantısı verilen içeriklerin elektronik olarak gönderilip alınmasını ve kabul edilmesini içerir. Taraflar, Macaristan Medeni Kanunu'nun 2013 tarihli V Kanunu'nun 6:82-6:84 sayılı bölümlerinin uygulanabilirliğini hariç tutmaktadır.

HİNDİSTAN

4.10.9. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.10.9 Geçerli Kanun ve Yargı Yetkisi: Sözleşme Hindistan yasalarına tabidir ve Bangalore, Karnataka mahkemeleri bu Sözleşmeden kaynaklanan her türlü anlaşmazlıkta uygun yargı yetkisine sahip olacaktır. Müşteri ve HPE, Malların Uluslararası Satışına İlişkin Mukaveleler Hakkındaki Birleşmiş Milletler Konvansiyonu'nun uygulanmayacağını kabul ederler.

ENDONEZYA

Aşağıdakileri Bölüm 4.7.4 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.7.4 Taraflar, sadece bu Sözleşmenin feshedilmesi için mahkeme kararının gerekli olduğu ölçüde, Endonezya Medeni Kanunu'nun 1266 ve 1267. Maddelerinin Sözleşmeye uygulanmasından açıkça feragat ederler.

4.10.9. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.10.9 Geçerli Kanun ve Yargı Yetkisi: Sözleşme, Endonezya Cumhuriyeti yasalarına tabidir ve Endonezya mahkemeleri yargı yetkisine sahip olacaktır. Müşteri ve HPE, Malların Uluslararası Satışına İlişkin Mukaveleler Hakkındaki Birleşmiş Milletler Konvansiyonu'nun uygulanmayacağını kabul ederler.



Aşağıdakileri Bölüm 4.7.4 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.7.4 Bu Sözleşme İngilizce ve Endonezce dilinde akdedilmiştir; ikisi arasında herhangi bir yanlış yorumlama olması durumunda İngilizce versiyonu geçerli olacaktır. Veri Sayfaları ve/veya Destekleyici Materyal İngilizce dilinde hazırlanabilir ve geçerli düzenlemelere uygun olarak talep edilmesi halinde, bu talepten sonraki 30 (otuz) gün içinde Taraflar belgenin Bahasa Endonezya versiyonunu imzalayacaklardır. Herhangi bir yanlış yorumlama durumunda İngilizce versiyon geçerlidir. Söz konusu çevirinin maliyeti Taraflarca eşit olarak karşılanacaktır. Taraflar, 2009 tarihli 24 Sayılı Ulusal Bayrak, Dil, Amblem ve Marş Kanunu uyarınca bu Sözleşmeden ve ilgili Veri Sayfalarından, Destekleyici Materyallerden herhangi bir şekilde fayda sağlamayı veya bunları iptal ya da beyan etme hakkını reddeder.

İSRAİL

Aşağıdakileri Bölüm 2.4.5 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

2.4.5 Yukarıda bölüm 2.1.3'te belirtilenlere ve HPE'nin Sistemler ve araçlar üzerindeki tam mülkiyet ve sahipliğine hanel getirmeksizin ve yalnızca tedbir amaçlı olarak HPE, Sistemler ve araçları kendi lehine rehin olarak kaydetme hakkına sahiptir. Müşteri, HPE'nin talebi üzerine HPE'yi tatmin edecek biçim ve içerik ile aşağıdakileri HPE'ye derhal sağlayacağını garanti eder:

- Rehın Sözleşmesinin (aşağıda tanımlandığı gibi) İbranice bir kopyası [orijinal Kayıt Formu dahil (aşağıda tanımlandığı gibi)], tamamı Müşteri tarafından usulüne uygun olarak imzalanmış ve Rehın Anlaşması uyarınca rehın geçerlik kazanması için ilgili tescil kuruluşlarına sunulmaya hazır şekilde.
- "Rehın Sözleşmesi", Müşteri ile HPE arasında, HPE tarafından kabul edilebilir biçimde yapılan ve Müşterinin Ürünleri HPE'ye rehın verdiği Sabit Ücretli Borçlanma Sözleşmesi ve Rehın Sözleşmesini oluşturmak ve ilgili tüm tescil makamlarında rehni oluşturmak ve kaydetmek için gereken tüm formlar ve belgeler (uygun olduğu şekilde "Form 10" veya "Form 1" dahil) anlamına gelir.

Burada yer alan beyanlara ve garantilere ek olarak, Müşteri ayrıca şunları beyan ve garanti eder:

- Rehın hukuken icra edilebilir ve geçerli olabilmesi için gerekli her türlü tedbiri yerine getirir; ve
- Rehın Sözleşmesi uyarınca HPE'ye taahhüt edilen Ürünler üzerinde herhangi bir yükümlülük oluşturmayacaktır.

Şüpheyeye mahal vermemek adına, Rehın Sözleşmesi kapsamında HPE lehine oluşturulan rehın tedbir amaçlıdır ve Tarafların herhangi bir ürünün sahipliğinin ve/veya mülkiyetinin herhangi bir zamanda Müşteriye devredileceği yönündeki niyetini kanıtlayacak şekilde yorumlanmayacaktır. Ürünün sahipliğinin ve mülkiyetinin her zaman yalnızca HPE'ye ait olacağı net olarak ifade edilmiştir.

İTALYA

4.10.9. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.10.9 Bu Sözleşme İtalya yasalarına tabi olacaktır. Milano Mahkemesi, bu Sözleşme kapsamında ortaya çıkan tüm davalarda yargı yetkisine sahip olacaktır; ancak HPE, Müşterinin bulunduğu ülkede ödeme için dava açabilir. Müşteri ve HPE, Malların Uluslararası Satışına İlişkin Mukaveleler Hakkındaki Birleşmiş Milletler Konvansiyonu'nun uygulanmayacağını kabul ederler.

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.13 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.10.13 231/2001 sayılı Uygunluk Yasası: Müşteri, 231/2001 sayılı Kanun uyarınca, <https://www.hpe.com/it/it/privacy/modello231.html> adresinde mevcut HPE Organizasyon Modelini ("HPE 231 Model") incelediğini ve bunlara uymayı taahhüt ettiğini beyan eder. Müşteri, bu Sözleşmenin yerine getirilmesiyle bağlantılı olarak (ayrıca çalışanları, acenteleri veya işbirlikçileri aracılığıyla) HPE 231 Modeli ile ilgili farkına varabileceği bir ihlali veya ihlal şüphesini derhal HPE'ye bildirecektir.

KAZAKİSTAN

2.1.1. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

2.1.1 HPE, donanım Sistemlerinin mülkiyetini özel olarak devretmediği veya yazılım Sistemlerinin lisansını Müşteriye vermediği sürece, HPE veya Bağlı Kuruluşları tüm Sistemlerin sahibi veya lisans sahibi olarak kalacaktır. HPE, ilgili Çözüm Materyalindeki kısıtlamalara veya sınırlamalara tabi olarak Müşteriye, Sistemleri kullanma hakkı verir.

2.1.2. Bölümün tamamını silin.

2.1.3. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

2.1.3 Hizmetler özellikle Çıktılar içeriyorsa, bu Çıktılar Müşteriye sunulduktan sonra kabul edilir ve HPE, Çıktıların müteakip 30 gün boyunca yazılı şartnamelerine esasen uygun olacağını garanti eder (Çıktıların kabulü anlaşmasını (Ek 1) imzalayarak). Müşteri, Çıktıların kabulü anlaşmasını imzalayacak ve bunu 15 gün içinde HPE'ye geri gönderecektir. Müşterinin bir talebi varsa, Müşterinin, Çıktıların kabulü anlaşmasının imzalanmasıyla ilgili yazılı gerekçeli itirazlarını HPE'ye teslim etmek için 15 günü vardır. HPE, bu durumda, gerekçeli itirazlarda belirtilen ve kabul görmüş ticari uygulamalara aykırı olan durumları makul bir süre içinde ortadan kaldıracaktır. Çıktıların kabulü anlaşmasının Müşteriye teslim edilmesinden sonraki 15 gün içinde Müşteri tarafından herhangi bir gerekçeli itiraz sunulmazsa, Çıktılar Taraflarca kararlaştırılan süre içinde Müşteriye usulüne uygun olarak teslim edilmiş ve hiçbir istisna olmaksızın ödeme için Müşteri tarafından kabul edilmiş olarak değerlendirilecektir. Müşterinin HPE'ye, yukarıda belirtilen 30 günlük süre içerisinde, bir uyumsuzluk olduğunu bildirmesi durumunda, HPE ilgili Çıktıları derhal uyumlu hale getirecek veya söz konusu Çıktılar ile ilgili olarak ödenmiş ücreti geri ödeyecektir ve bu durumda Müşteri de söz konusu Çıktıları HPE'ye iade edecektir.

4.1.5. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.1.5 Sözleşmedeki diğer hükümlere bakılmaksızın, HPE'nin Müşteriye Hizmetleri pazarlama ve tanıtım amacıyla veya bir pilot uygulama, kavram kanıtı, deneme veya demo kapsamında sağlaması durumunda, söz konusu Hizmetler "olduğu gibi" ve kanunen izin verildiği ölçüde sağlanır ve HPE tüm garantileri ve sorumlulukları reddeder.

4.9.1. Bölümün tamamını şununla değiştirin:



4.9.1 Sözleşme kapsamındaki veya Sözleşmeyle ilgili tüm talepler için her bir tarafın diğer tarafa karşı toplam sorumluluğu doğrudan hasarlarla kısıtlı olup 1.000.000 Amerikan doları (USD) ile sınırlıdır.

4.9.2. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.9.2 Taraflar sadece doğrudan zararlardan sorumludur. Müşteri veya HPE sınırlı olmamak kaydıyla şunlar dahil dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır: gelir, itibar veya kâr kaybı, kesinti süresi kaynaklı maliyetler, iş değerinin azalması, öngörülen tasarruflar, işin kesintiye uğraması, veri kaybı veya hasarı veya arızı, örnek teşkil eden, cezai, dolaylı, özel veya sonuç olarak ortaya çıkan maliyetler veya hasarlar.

4.9.3. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.9.3 Bu bölüm tarafların aşağıdaki hususlara ilişkin sorumluluklarını sınırlandırmaz:

- Tazminat yükümlülükleri
- Sözleşme kapsamında ödenmesi gereken tutarlar
- Fikri mülkiyetin izinsiz kullanımı
- Müşterinin kontrolündeki Sistemlerde kayıp veya hasar
- Vefat veya yaralanma
- Dolandırıcılık faaliyetleri.

4.9.1. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.10.5 Elektronik İşlemler. Taraflar elektronik ortamda iş yapmayı kabul edebilirler. Elektronik işlemler; yetkili elektronik imzanın kullanılması yoluyla sözleşmelere elektronik onay verilmesini, yetkili elektronik imzanın kullanılması yoluyla sipariş verilmesi veya kabul edilmesini, yetkili elektronik imzanın kullanılması yoluyla Çözüm Materyallerinin gönderilip alınmasını ve kabulünü içerir.

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.13 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.10.13 Dil. Sözleşme İngilizce ve Rusça dillerinde imzalanmıştır. Anlaşmazlık halinde, Rusça dilindeki versiyon geçerlidir.

Aşağıdakileri Müşteriler için hizmet olarak HPE Koşulları'nın altına yeni bir bölüm olarak ekleyin:

Ekler Listesi:

Ek 1: [Çıktıların kabulü anlaşması]

Ek 2: Çözüm Materyali, Müşteri siparişi/siparişleri (önceden basılmış şartlar hariç), yasal fiyat/fiyatlar ve Veri Gizliliği ve Güvenliği Sözleşmeleri.

Tarafların imzaları, adres ve banka detayları:

[]

Ad, görev, imza tarihi: []

[]

Ad, görev, imza tarihi: []

YENİ ZELANDA

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.13 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

10.13 Bu sözleşmedeki garantilerin, yükümlülük ve çözüm yollarının istisnaları ve sınırlamaları; 1993 tarihli Yeni Zelanda Tüketici Garantileri Yasası'nın (CGA) men ettiği, CGA'nın uygulanabileceği ve bu yasanın hükümlerinin CGA tarafından izin verildiği şekilde hariç tutulmadığı ya da değiştirilmediği durumlar hariç olmak kaydıyla geçerlidir. Yukarıdaki hüküm uyarınca Taraflar, Yeni Zelanda'daki HPE Hizmetlerinin iş amaçlı sağlandığını ve CGA'nın bu sözleşme için geçerli olmayacağını ve işlemin niteliği ve değeri göz önüne alındığında bunun adil ve makul olduğunu açıkça kabul ederler.

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.14 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.10.14 Müşteri şunları onaylar ve kabul eder:

- i. HPE tarafından sağlanan Sistemler nihai olarak HP Finansal Hizmetler'e (Yeni Zelanda) (HPEFS) aittir;
- ii. Bu sipariş, HPE tarafından sağlanan Sistemlerde (tüm eklentiler, aksesuarlar, ikameler, ek sistemler ve gelirler dahil) bir teminat hakkına ve satın alma parası teminat hakkına (1999 tarihli Kişisel Mülkiyet Menkul Kıymetler Kanunu ("PPSA") kapsamında tanımlandığı şekilde) yol açabilir ve HPE veya HPEFS, PPSA uyarınca bir finansman beyanı sunarak HPE tarafından sağlanan Sistemlerde bir teminat hakkı kaydedebilir;
- iii. HPEFS'in bu sipariş kapsamındaki çıkarlarını, birinci öncelikli bir teminat hakkı olarak mükemmelleştirmesini ve korumasını ve bu önceliğin sürekli mükemmelliğini sürdürmesini sağlamak için HPE'nin ihtiyaç duyduğu bilgileri sağlayacak ve bu tür eylemleri gerçekleştirecektir. Müşteri, HPE tarafından talep edildiğinde derhal ve masrafları kendisine ait olmak üzere harekete geçecektir;
- iv. Müşteri, yasaların izin verdiği ölçüde ve teminatlı bir tarafın bir hakkı, yetkisi veya çözümü uygulanmadan önce, doğrulama beyanlarının, hesap beyanlarının, teminatın muhafaza edilmesi tekliflerine ilişkin bildirimlerin ve katılımın kaldırılmasına ilişkin bildirimlerin alınmasına ilişkin haklardan ve aksi takdirde PPSA kapsamında geçmesi gereken herhangi bir süreden feragat eder. Müşteri ayrıca PPSA'nın 116., 120(2), 125. ve 129. bölümlerinin bu sipariş için geçerli olmadığını kabul eder; Ve
- v. Siparişin esaslı şekilde ihlal edilmesinin ardından veya HPE veya HPEFS'nin herhangi bir zamanda HPE tarafından sağlanan Sistemlerin "risk altında" olduğuna inanması halinde (PPSA'nın 109(2) bölümü kapsamında yorumlandığı gibi) HPE veya HPEFS ayrıca şu haklara sahip olabilir: HPE tarafından sağlanan Sistemleri kurtarma haklarını kullanmak ve

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.15 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.10.15 Müşteri, HPE tarafından sağlanan Sistemler ile ilgili şunları onaylar:

- i. öncelikli olarak kişisel, ev veya ev amaçları için edinilmediğini veya kullanılmadığını,
- ii. Sistemlerin müşteri envanterine dahil edilmeyeceğini ve

- iii. bu siparişteki bilgilerinin doğru olduğunu ve herhangi bir değişiklik yapılmadan en az 5 gün önce HPE'ye yazılı olarak bildirimde bulunmadan adını, kurumsal kimlik numarasını veya kuruluş türünü değiştirmeyeceğini.

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.16 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.10.16 Bölüm 4.10.14 ve 4.10.15'in hükümleri aynı zamanda 1982 tarihli Yeni Zelanda Sözleşmeler (Yasal İlişki) Yasası uyarınca HPEFS'nin yararıdır ve HPEFS tarafından uygulanabilir olması amaçlanmıştır.

POLONYA

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.16 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.10.16 Polonya yasal garantisi (Polonya Medeni Kanunu'nun 566. maddesinde belirtilen "rękojmia") hariçtir.

4.2.3. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.2.3 Çıktıların HPE tarafından sağlanması durumunda HPE, Müşteriye şu kullanımlar için dünya çapında daimi, münhasır olmayan, tamamı ödenmiş ve telifsiz bir hak vermektedir:

- bilgisayar hafızasına girmek;
- yedekleme yapmak;
- herhangi bir teknik kullanarak kayıt almak ve çoğaltmak;
- Çıktıların kopyalarının kurum içi kullanım için kopyalanması ve kullanılması; alt lisans hakkı olmadan.

4.7.1. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.7.1 Geçerli Erken Fesih Ücretlerine tabi olarak taraflardan herhangi biri, Sözleşmenin tamamını veya bir kısmını feshedebilir:

- Diğer tarafın sözleşmeden doğan yükümlülüklerini esaslı şekilde ihlal etmesi ve esaslı ihlale ilişkin yazılı bildirim aldıkdan sonraki 30 gün içinde ihlali giderememesi; veya
- Derhal geçerli olmak üzere; isteyerek veya istemeyerek iflas, mali likidite kaybı veya diğer taraf tarafından veya onun aleyhine herhangi bir benzer adım veya yeniden yapılanma davasının yürürlükteki kanunlar kapsamında başlatılması halinde, geçerli kanunların bu fesihlere izin vermesi koşuluyla.
- Yaptırıma tabi bir tüzel kişilikle (devlet veya şirket) birleşme, sermaye birleşmesi veya kurulum sahasının yaptırıma tabi bir kuruluş (devlet veya şirket) tarafından satın alınması durumunda derhal geçerli olmak üzere.

Şüpheye mahal vermemek adına; iflas, mevcut yükümlülükleri yerine getirebilme anlamına gelen finansal likiditenin kaybedilmesi olarak anlaşılır.

4.7.2. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.7.2 HPE, geçerli Erken Fesih Ücretlerine tabi olarak, Sistemlerin kullanım amacına aykırı olarak kullanılması durumunda, 90 gün önceden yazılı bildirimde bulunarak Sözleşmeyi feshedebilir (Bölüm 3.3.1, Bölüm 4., Bölüm 5.6).

4.9.1. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.9.1 Sözleşme kapsamındaki veya Sözleşmeyle ilgili tüm talepler için her bir tarafın diğer tarafa karşı toplam sorumluluğu 100.000 Amerikan doları (USD) ile sınırlıdır.

4.9.3. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.9.3 Bu bölüm tarafların, ilgili kanunlarla hariç tutulamayan veya sınırlandırılmayan sorumluluklarından doğan sorumlulukları sınırlandırmaz.

SİNGAPUR

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.13 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.10.13 İşbu Sözleşmede açıkça belirtilmedikçe, bu Sözleşmenin tarafı olmayan bir kişi, 2001 tarihli Sözleşmeler (Üçüncü Tarafların Hakları) Yasası kapsamında bu Sözleşmenin herhangi bir şartını uygulama hakkına sahip değildir.

TÜRKİYE

4.2.2. Bölümün tamamını şununla değiştirin:

4.2.2 HPE'nin Hizmetleri sağlaması için gerekli olduğu takdirde veya gerektiğinde; Müşteri, HPE'ye (ve alt yüklenicilerine) Müşteri'nin fikri mülkiyet hakları (işleme hakkı, çoğaltma hakkı, yayma hakkı, temsil hakkı, umuma iletim hakkı; umuma arz yetkisini kullanma yetkisi, adın belirtilme yetkisini kullanma yetkisi, eserde değişiklik yapılmasını men etme hakkını kullanma yetkisi, orijinal esere erişim hakkını kullanma yetkisi [işburada sayılan haklar bundan sonra "**Fikri Haklar**" olarak anılacaktır]) ve Müşteri'nin hak sahibi olduğu üçüncü kişilerin Fikri Haklar'ı üzerinde, Hizmet süresi ile ve Hizmetleri sağlamak amacı ile sınırlı, münhasır olmayan, bilabedel kullanım@ hak ve lisansı verir ve/veya verecektir.

Son Kullanıcı Beyanı

- Müşteri, 5A002 veya 5D002 olarak AB'nin 2021/821 Sayılı Çift Kullanımlı Denetim Yönetmeliği (EC) kapsamında sınıflandırılan ve ihracat lisansı şartlarına tabi olan şifreleme tekniklerini kullanan Hewlett Packard Enterprise (HPE) donanımını, yazılımını ve/veya teknolojisini ("ürünler") tedarik etmeyi veya kullanmayı planladığını kabul eder.
- AB ihracat düzenlemelerine uygun olarak Müşteri, Müşterinin Hewlett Packard Enterprise'dan satın almayı/kullanmayı planladığı tüm ürün ve hizmetlerin
 - yalnızca bu Sözleşmede tanımlanan Müşteriye yönelik HPE çözümü için
 - şu ülkede kullanılacağını tasdik eder: Türkiye (hedef ülke) veya
 - başka bir biçimde ürünü yeniden ihraç etmeyecek olan ülke: Türkiye (hedef ülke);



- Rusya ve Belarus'tan doğrudan veya dolaylı olarak ithal edilmeyecek veya bu ülkelere ihraç edilmeyecektir. Müşteri bunu, Rusya'nın Ukrayna'ya karşı saldırıları göz önüne alındığında, BIS ve OFAC tarafından yönetilen ABD ihracat düzenlemelerinin yanı sıra 2022/C 145 I/01 kapsamında ekonomik operatörlere, ithalatçılara ve ihracatçılara yönelik AB Bildirimine dayanarak kabul eder.
- 2021/821 sayılı AB Yönetmeliğinin 4. Maddesinin 1. Fıkrasında tanımlandığı gibi askeri amaçlı nihai kullanıma sahip olmayacaktır;
- İnsan hakları ihlallerine yardımcı olabilecek veya bunları mümkün kılacak şekilde telekomünikasyon ağlarının ya da İnternet Protokolü ağ iletişimlerinin kesintiye uğratılması, engellenmesi veya izlenmesi amacıyla veya "bilgi güvenliği" ni alt etmek, zayıflatmak veya atlatmak amacıyla "kriptanalitik işlevler" gerçekleştiren sistem, ekipman veya bileşenlerde kullanılmayacaktır;
- herhangi bir nükleer patlayıcı faaliyette veya emniyetsiz nükleer yakıt çevrimi faaliyetinde kullanılmayacaktır; kimyasal, biyolojik veya nükleer silahların veya diğer nükleer patlayıcı cihazların geliştirilmesi, üretimi, taşınması, işletilmesi, bakımı, depolanması, tespiti, tanımlanması veya dağıtılması veya bu tür silahları taşıyabilecek füzelerin geliştirilmesi, üretimi, bakımı veya depolanması ile bağlantılı olarak kullanılmayacaktır; bu ürünlerin bu tür bir amaçla kullanılmasının planlandığını veya kullanılmasının muhtemel olduğunu biliyorsak veya bundan şüpheleniyorsak bunlar yeniden satılmayacaktır; ve
- BM, AB veya AGİT ambargosuna tabi bir varış noktasına yeniden ihraç edilmeyecek veya başka bir şekilde yeniden satılmayacak veya aktarılmayacaktır; bunun yapılması söz konusu ambargo şartlarını ihlal etmek anlamına gelir.

BİRLEŞİK KRALLIK

Aşağıdakileri Bölüm 4.10.13 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

4.10.13 İşbu Sözleşmede açıkça belirtilmedikçe, bu Sözleşmenin tarafı olmayan bir kişi, 1999 tarihli Sözleşmeler (Üçüncü Tarafların Hakları) Yasası kapsamında bu Sözleşmenin herhangi bir şartını uygulama hakkına sahip değildir.

AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ

Aşağıdakileri Bölüm 3.10 olarak yeni bir bölüm şeklinde ekleyin:

3.10 Mahkemenin Sözleşmenin güvenlik amaçlı bir kiralama olduğuna karar vermesi halinde, Müşterinin Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini güvence altına almak için Müşteri HPE'ye Sistemler üzerinde satın alma parası teminat hakkı verir. Müşteri, HPE'nin bu Sistemlerin mülkiyetine ilişkin kamuya bildirimde bulunmak üzere bir finansman beyanı hazırlaması için HPE'ye yetki vermektedir.

SLOVAKYA

4.9. "Sorumluluğun Sınırlandırılması" başlığını "Zarar ödemesinin sınırlandırılması" ile değiştirin.

4.9.1. Bölümün tümünü aşağıdaki ile değiştirin:

4.9.1 Sözleşme kapsamındaki veya Sözleşmeyle ilgili tüm talepler için her bir tarafın diğerine toplam zarar ödemesi 1.000.000 USD ile sınırlıdır.

4.9.2. Bölümün tümünü aşağıdaki ile değiştirin:

4.9.2 Ne Müşteri ne de HPE gelir, şerefiye veya kâr kaybı, kesinti süresi maliyetleri, azalan iş değeri, öngörülen tasarruflar, işin kesintiye uğraması, veri kaybı veya zararı ya da arızı, örnek teşkil eden, cezai, dolaylı, özel veya sonuç olarak ortaya çıkan maliyetler veya hasarlar için ödeme yapmakla yükümlü değildir.